

Вулиця ігор – ігри на вулиці  
Андріївський узвіз  
Діалог про перспективи мистецько-соціальної реконструкції

Німецько-український проект Гете-Інституту в Україні та Центру сучасного мистецтва Совіарт  
2010

Темою проекту Вулиця ігор – ігри на вулиці є взаємозв'язок актуальних вимог, перед якими повстало містобудування, та перспектив сучасного мистецтва у трансформаційних суспільствах пострадянського простору на прикладі конкретної київської вулиці – Андріївського узвозу, протяжністю близько кілометра, що має історичне значення і на якому знаходяться численні мистецькі галереї, крамниці ужиткового мистецтва, вуличні ятки з сувенірами, театри, музеї, вуличні митці.

На Андріївському узвозі можна спостерігати численні радикальні зміни публічного простору, що сталися після розпаду Радянського Союзу. Картина сьогоденного Андріївського узвозу являє собою споруди, що або зазнали реставрації, або реставруються, або стоять порожні, поряд з ними - готельні новобудови сучасної епохи, а також занепалі будинки, що є пам'ятниками архітектури, сміття з пластику і пакувальних матеріалів, ненадійні розбиті тротуари, недостатній рівень комунальних послуг, зокрема брак освітлення і поганий сміттєвивіз, засилля диких собак і т. д.

Взаємопов'язані соціальні та політичні процеси являють собою фон, на якому проєкції мистецького, уявного, ігрового характеру вступають в діалог з політичними та містобудівними варіантами рішень. Центральним є питання щодо спроможності сучасного мистецтва вести діалог та його можливостей чинити вплив в ході подолання соціальних та політичних проблем спільно з тими, хто несе відповідальність за прийняття рішень.

На заключному вуличному фестивалі (1 – 3 жовтня) будуть представлені усі мистецькі розробки учасників проекту з пропозицією їх обговорення за участю широкої громадськості, користувачів та мешканців Андріївського узвозу, ЗМІ, експертів та представників політичної сфери, які відповідають за прийняття рішень. Цей форум має збагатити публічну дискусію про проблеми Андріївського узвозу, представити на релевантній суспільній основі погляди і спостереження сучасного мистецтва, а також переконати відповідальних політиків у тому, що при подоланні конфліктів і в ході проголошеної модернізації Андріївського узвозу новаторські мистецькі погляди можуть зробити перспективний внесок у справу збереження культурно-історичної спадщини.

## Цілі проекту:

- сприяти громадській дискусії про проблеми на Андріївському узвозі, залучаючи новаторські погляди мистецтва та містобудування з Німеччини та України
- заснувати у жовтні 2010 року мультимедійний вуличний фестиваль «Андріївський узвіз» за участю численних культурних установ Андріївського узвозу та запрошених митців й експертів з Німеччини та України
- представити мотиви і надихнути на політичну активність усіх мешканців та користувачів Андріївського узвозу
- провести опрацювання новаторських мистецьких і містобудівних розробок, здійснений в рамках проекту, за участю ЗМІ, зацікавлених осіб, політиків місцевого рівня та широкої громадськості

## Строки

- травень 2010 р.: початок проекту через оголошення конкурсу
- вересень 2010 р.: прес-конференція
- жовтень 2010 р.: фестиваль

## Програма

- **Андріївський узвіз. Конкурс для культурних установ Андріївського узвозу**  
Початок в травні 2010 року; тема: візуальні проєкції майбутнього для Андріївського узвозу; критерії: оригінальність, зрозумілість, новаторство.
- **Андріївський узвіз. Перебування у Києві та робота над мистецькими творами у галузі музики, літератури, образотворчого мистецтва, які відображають специфіку місця.**  
Запрошення видатних, знаних митців з Німеччини та України:  
Адреас Герцау (Німеччина), представник мистецтва вуличної фотографії  
<http://www.andreasherzau.de>  
Юрко Прохасько (Україна), письменник, перекладач, публіцист  
Гергард Штеблер (Німеччина), композитор <http://www.gerhard-staebler.de>  
Йоко Тавада (Німеччина та Японія), письменниця <http://www.yokotawada.de>  
Сергій Жадан (Україна), письменник.
- **Андріївський узвіз. Обережна реставрація в місті, модернізація та історична спадщина**  
Конференція / подіумна дискусія.
- **Андріївський узвіз. Вуличний фестиваль, 1-3 жовтня**  
Андріївський узвіз стане форумом для дискусії, а також мистецьких презентацій як результатів конкурсу, так і запрошених митців з Німеччини та України.
- **Веб-сторінка німецькою та українською мовами**  
Старт на вересневій прес-конференції щодо програми фестивалю.

## Меценати та спонсори:

- Allianz Kulturstiftung